

# Ici & là-Bas

## Bulletin d'information de

# L'ASFAD

Association de Solidarité avec les Femmes Algériennes Démocrates  
Numéro 18 – Octobre 2003

### **BREVES**

\* Les associations féministes en Algérie se mobilisent actuellement autour de la lutte pour l'abrogation du Code de la Famille et lancent un appel pour une participation et des soutiens multiformes à la campagne : « **le Code de la Famille, 20 ans Barrakat !** ».

L'ASFAD, APPEL et Pluri-Elles Algérie soutiennent cette campagne et souhaitent développer largement des actions ici pour la relayer.

A cette occasion, il nous apparaît urgent et nécessaire de questionner ici l'impact des Codes de statut personnel sur les femmes immigrées ou issues de l'immigration maghrébine. En effet, nous sommes à l'instar d'autres associations de femmes, quotidiennement confrontées aux situations des mariages forcés, de divorces soumis à la seule volonté du mari ..., à des situations juridiques inégalitaires, souvent liées aux retombées des conventions bilatérales entre la France et les trois pays du Maghreb.

Mais ces situations sont également confortées par la faiblesse des interventions des acteurs sociaux et politiques, face à des mises sous tutelle des femmes par le père, le frère, le mari ...

Dans un contexte où les discours dominants sur la scène publique, par rapport aux femmes migrantes, ou issues de l'immigration, tendent à se focaliser sur le foulard, il nous paraît en effet urgent et nécessaire de débattre ensemble et de travailler à rendre visible nos préoccupations pour une réelle application, ici, des principes d'égalité entre les sexes, tant dans le domaine public que privé, et pour définir les formes de soutien aux luttes des femmes contre le Code de la Famille, là-bas.

Une première réunion a eu lieu le 29 septembre 2003 dans les locaux du Mouvement Français pour le Planning Familial.

\* Bienvenue à l'**Association des Femmes Franco-Marocaines pour l'Accès aux Droits et à la Citoyenneté** qui fête sa naissance le 11 octobre 2003 à la Maison des Femmes.

Cette association, autonome vis-à-vis de tout parti ou état, veut favoriser l'organisation des femmes marocaines vivant en France, l'information, l'action pour les droits, les actions culturelles, et les liens avec les associations de femmes au Maroc.

L'immigration féminine marocaine est très nombreuse en France, mais jusqu'alors il n'y avait pas d'association autonome. C'est donc une initiative très importante qui renforcera la lutte commune pour le droit des femmes (par exemple : contre les codes de statut personnel, contre les violences conjugales, pour le droit au séjour, etc ...).

\* Le Comité d'Action Inter-Associatif « Droit des femmes, droit au séjour-contre la double violence » s'est réuni mercredi 24 septembre à l'ACORT (Association Citoyenne des Originaires de Turquie).

La rédaction d'un Livre Blanc et d'un Guide pratique a été envisagée ; la poursuite de l'intervention contre la nouvelle loi sur l'immigration en discussion au Sénat début octobre, et la participation au Forum Social Européen ont été confirmées.

Ce Comité mettra en commun des expériences de femmes et coordonnera davantage leurs actions

# FORUM SOCIAL EUROPEEN AU FEMININ

Le Forum Social Européen (F.S.E.) qui se tiendra du 12 au 15 novembre 2003 à PARIS , Saint-Denis, Bobigny,

Ivry et dans la continuité du Forum Social Mondial de Porto Alegre en janvier 2001. Ce forum initié par les pays du Sud a été suivi de nombreux forums continentaux, le premier forum européen s'est tenu à Florence en novembre 2002.

Tous ces forums ont rassemblés des acteurs des mouvements sociaux et citoyens qui ont confronté leurs analyses pour proposer des alternatives aux politiques néo-libérales et des stratégies d'actions pour une autre mondialisation. Le forum européen de 2003 présentera 5 thèmes principaux :

- \* contre la guerre, pour une Europe de la paix
- \* contre le néo libéralisme, le patriarcat, pour une Europe de justice sociale
- \* contre la logique du profit, pour une société de justice sociale, écologiquement soutenable
- \* contre la marchandisation, pour une Europe démocratique de l'information, de la culture, et de l'éducation
- \* contre le racisme, la xénophobie et l'exclusion, pour l'égalité des droits, le dialogue des cultures, pour une Europe accueillante aux migrant-es, aux réfugié-es, aux demandeurs-euses d'asile.

Les femmes ont obtenu d'organiser en amont du F.S.E., dans la journée du 12 novembre 2003, une Assemblée Européenne pour les Droits des Femmes mais participeront aussi à l'ensemble du F.S.E.

Les travaux se dérouleront lors de plénières et d'ateliers pour l'Assemblée Européenne des Femmes et de séminaires pour le F.S.E.

Pour préparer ateliers et séminaires, la Commission Marche Mondiale du Collectif National pour les Droits des Femmes a mis en place plusieurs Commissions :

*Femmes et Guerres, Violences faites aux femmes, Droit de choisir, Travail/ précarité /pauvreté, Femmes et Migrations, Femmes et pouvoir.*

L'ASFAD participe à la Commission « **Femmes et Migrations** » qui doit organiser l'atelier «*Femmes migrantes, actrices d'une autre Europe* » et le séminaire « *Femmes et Immigration* ».

L'atelier « *Femmes migrantes actrice d'une Nouvelle Europe* » se propose de favoriser la rencontre entre femmes vivant dans divers pays sur les thèmes :

- politiques et lois sur l'immigration et leurs conséquences pour les femmes;
- apport des femmes migrantes aux sociétés européennes (culturel, social, citoyen, économique) et à leurs pays d'origine (solidarité et développement) ainsi que sur le plan transnational (mouvements, luttes et associations de femmes migrantes).

Dans une deuxième partie, on discutera des perspectives d'action commune, du développement de nos réseaux, ainsi que de nos revendications.

Le séminaire « **Femmes et Migrations** » devra aussi être une rencontre internationale. Des femmes de différents pays (pays d'immigration, mais aussi d'émigration, comme le Maghreb et l'Europe de l'Est) apporteront leur contribution.

La présentation se fera avec un état des lieux en Europe (sur le plan législatif, social, politique), et dans les pays d'émigration. Sera évalué l'impact des politiques d'immigration européennes sur les femmes et aura lieu le débat dont l'objectif sera d'avancer vers des perspectives et des actions communes. Quant aux revendications que nous proposons, elles rassemblent ce qui a été énoncé depuis des années par les mouvements de femmes issues de l'immigration et de solidarité : liberté de circulation, droit au séjour, droit d'asile, autonomie et droits individuels (contre un statut de dépendance à titre d'épouse notamment) ; contre l'exploitation au travail et pour le droit au travail ; contre les doubles violences et doubles discriminations ; contre le racisme ; contre le trafic des femmes ; contre les codes de statut personnel discriminatoires ; pour une participation active des migrantes, immigrées, réfugiées aux mouvements sociaux ; pour l'égalité des droits et la citoyenneté de résidence.

Vous trouverez à la page suivante l'appel de l'Assemblée Européenne pour les Droits des Femmes et toutes les informations pour vous inscrire.

Avec les femmes, pour une autre Europe, dans un autre Monde  
**Assemblée Européenne pour les Droits des Femmes**

12 Novembre 2003

BOBIGNY – Parc de la Bergère –  
Métro : ligne 5 Bobigny – Pablo Picasso (Terminus) –

Les femmes, par leur entrée massive sur le marché du travail, par la conquête, dans un grand nombre de pays d'Europe, de la maîtrise de leur fécondité, ont transformé en profondeur la société.

Pourtant, quelles que soient ces avancées, l'égalité hommes/femmes inscrite dans les lois est loin d'être réalisée. La pauvreté, la précarité, le chômage, une évidente division inégale du travail entre hommes et femmes, le démantèlement de la protection sociale et de la santé, les violences et les discriminations dans la sphère publique, la lesbophobie, les attaques à l'intégrité de leurs corps, les politiques d'exclusion de l'Europe forteresse, continuent à déterminer la vie de nombre d'entre elles.

Mais les femmes résistent !

Le mercredi 12 novembre, une Assemblée Européenne pour les Droits des Femmes en amont du Forum Social Européen marquera notre volonté de donner toute leur place aux femmes dans l'alternative que nous voulons tous et toutes construire.

Cette Assemblée est organisée par des associations et organisations de toute l'Europe parties prenantes du processus de construction du F.S.E. Elle a pour but de rendre visibles les questions liées à l'oppression des femmes, de dénoncer les politiques néo-libérales qui accentuent cette oppression, de valoriser les luttes de femmes et des associations féministes.

Elle sera conçue comme un espace de rencontres, d'échanges d'expériences, de projets de résistances et d'alternatives ; un espace pour construire des réseaux et imaginer une vision alternative de l'économie, de la politique, de la communication, des bio-technologies, des migrations, dans une société qui respecte les différences.

Nos débats, nos alternatives, nos revendications, nos propositions de campagnes, seront ensuite retransmis au sein du Forum Social Européen.

Nous nous engageons toutes et tous à participer à l'Assemblée Européenne pour les Droits des Femmes.

Rendre visibles les inégalités entre hommes et femmes et la permanence du patriarcat, remettre en cause les rapports de domination hommes/femmes, c'est aussi une condition pour construire, avec les femmes, une autre Europe dans un autre Monde.

**Nous vous invitons à participer au F.S.E. les 13, 14 et 15 Novembre 2003.**

Pour tous renseignements :

Email : [assemb.fem.org@ras.eu.org](mailto:assemb.fem.org@ras.eu.org)

Téléphone : 01 44 62 12 33

Site FSE : [www.fse-esf.org](http://www.fse-esf.org) (cliquez sur Assemblée Européenne droits des femmes)